

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: The translated judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/ her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

=====

સેન્ટ્રલ બ્યુરો ઓફ ઇન્વેસ્ટીગેશન

વિરુદ્ધ

અખિલેશ સિંહ

ડિસેમ્બર ૦૮, ૨૦૦૪

[ન્યાયમૂર્તિ કે. જી. બાલક્રિશનન અને ડૉ. ન્યાયમૂર્તિ એ. આર. લક્ષ્મણન]

દંડ સંહિતા, ૧૮૬૦; કલમ ૧૨૦બી, કલમ ૩૦૨ અને ૧૦૯/દંડ પ્રક્રિયા સંહિતા, ૧૯૭૩ સાથે વાંચી શકાય છે; કલમ ૪૮૨:

હત્યા-કાવતરં-મુખ્ય આરોપીઓને નિર્દોષ જાહેર કરવા-હાઈકોર્ટ દ્વારા સહ-આરોપી/તેના સાથી સામે વિલંબિત કાર્યવાહીને રદ કરવી-પકડવામાં આવેલી ચોકસાઈ:સહ-આરોપી/પ્રતિવાદીને માત્ર કથિત કાવતરાના આધારે ફસાવવામાં આવ્યા હતા કાવતરં સાબિત થયું નથી-સુપ્રીમ કોર્ટ દ્વારા મુખ્ય આરોપીની મુક્તિની વિરુદ્ધની અરજીને બરતરફ કર્યા પછી જ મામલાને અંતિમતા પ્રાપ્ત થઈ-ડીલે કોન્ડોન અરજી સાથે ૪૮૨ સીઆરપીસી હેઠળ અરજી દાખલ કરવામાં આવી-આ સંજોગોમાં, ઉચ્ચ અદાલતે વિલંબને માફ કરવામાં અને

પ્રતિવાદી/સહ-આરોપી સામેની કાર્યવાહીને રદ કરવામાં પણ તેની શક્તિનો યોગ્ય ઉપયોગ કર્યો-પુરાવા અધિનિયમ, ૧૮૭૨-કલમ ૧૦.

સામાવાળા તેની અને અન્ય આરોપી વ્યક્તિઓ સામે નોંધાયેલા હત્યાના કેસમાં આરોપીઓમાંનો એક હતો, જેની સામે ભા.દં.સં. સી. ની કલમ ૧૨૦ બી, સાથે ભા.દં.સં. સી. ની કલમ ૩૦૨ અને ૧૦૯ નોંધવામાં આવી હતી. સામાવાળાએ કથિત રીતે મુખ્ય આરોપી અને અન્ય આરોપી વ્યક્તિઓ સાથે મળીને બેડમિન્ટન ખેલાડી સૈયદ મોદીની હત્યાનું કાવતરું ઘડ્યું હતું.એવો આક્ષેપ કરવામાં આવ્યો હતો કે મૃતકની પત્નીએ મુખ્ય આરોપી રાજકારણી સાથે આત્મીયતા વિકસાવી હતી, જેનો તેના પતિ, મૃતક દ્વારા વિરોધ કરવામાં આવ્યો હતો. મૃતક અને તેની પત્ની વચ્ચે અવારનવાર ઝઘડા થતા હતા.મુખ્ય આરોપીને આ ઘટનાક્રમ વિશે જાણ થઈ હતી.તેણે મૃતકને નાબૂદ કરવાનું નક્કી કર્યું અને તેના ઉદ્દેશ્યને આગળ વધારવા માટે તેણે કથિત રીતે સામાવાળા અને અન્ય ત્રણ સહ-સહઆરોપીઓની મદદ લીધી અને કાવતરું ઘડ્યું, અને દુર્ભાગ્યપૂર્ણ દિવસે મૃતકને ત્રણ સહ-સહઆરોપી વ્યક્તિઓ દ્વારા ગોળી મારી દેવામાં આવી હતી. સામાવાળા અને અન્ય ત્રણ સહ-સહઆરોપીઓની ધરપકડ કરવામાં આવી હતી અને તેમની સામે આરોપપત્ર દાખલ કરવામાં આવ્યું હતું.જોકે મૃતકની પત્ની અને મુખ્ય આરોપીને પણ આરોપી તરીકે ફસાવવામાં આવ્યા હતા, પરંતુ કોર્ટ ઓફ સેશન્સ દ્વારા બંનેને મુક્ત કરવામાં આવ્યા હતા.ડિસ્ટ્રીક્સ સામેની અપીલ હાઈકોર્ટ દ્વારા ફગાવી દેવામાં આવી હતી અને આ કોર્ટ દ્વારા સ્પેશિયલ લીવ પિટિશનને ફગાવી દેવામાં આવી હતી.તે તબક્કે સામાવાળાએ ડીલે કોન્ડોન અરજી સાથે કલમ ૪૮૨ સીઆરપીસી હેઠળ અરજી દાખલ કરી હતી, જેને હાઈકોર્ટ દ્વારા મંજૂરી આપવામાં આવી હતી.આથી, હાલની અપીલ કરવામાં આવી છે.

અપીલકર્તા દ્વારા એવી દલીલ કરવામાં આવી હતી કે નોંધપાત્ર સમય વીતી ગયા પછી હાઈકોર્ટ સીઆરપીસીની કલમ ૪૮૨ હેઠળ તેના અધિકારક્ષેત્રનો ઉપયોગ કરવામાં યોગ્ય નથી.અપીલને નકારી કાઢીને કોર્ટે એવું માન્યું હતું કે;

૧.૧. મૂળ આરોપી અને મૃતકની પત્નીને આરોપી તરીકે ફસાવવામાં આવ્યા હતા, પરંતુ સત્ર ન્યાયાધીશ દ્વારા પસાર કરાયેલા આદેશ દ્વારા તે બંનેને મુક્ત કરવામાં આવ્યા હતા અને મુક્તિના તે આદેશને રાજ્ય દ્વારા ઉચ્ચ અદાલત સમક્ષ નિષ્ફળ પડકારવામાં આવ્યો હતો. આ અદાલત સમક્ષ વિશેષ રજા અરજી પણ દાખલ કરવામાં આવી હતી અને તે પણ બરતરફીમાં સમાપ્ત થઈ હતી. તેથી મુખ્ય આરોપી સાથે સામાવાળા દ્વારા કથિત કાવતરાનો આધાર તેના આધારને ગુમાવી દીધો.

૧.૨. સામાવાળા ઘટના સ્થળે હાજર ન હતો. તેમની અને મૂળ આરોપી વચ્ચેના કથિત કાવતરાના આધારે તેમને આ કેસમાં ફસાવવામાં આવ્યા હતા. સામાવાળાની સંડોવણી સાબિત કરવા માટે આ અદાલત સમક્ષ અન્ય કોઈ સામગ્રી મૂકવામાં આવી નથી. તેણે શસ્ત્રો પૂરા પાડ્યા હતા અને મૃતકની હત્યાના સામાન્ય ઉદ્દેશને અમલમાં મૂકવા માટે હુમલાખોરોને મદદ કરી હતી તે દર્શાવવા માટે કોઈ સીધો પુરાવો ન હતો. જો ષડયંત્રનો આરોપ સ્થાપિત થયો હોત, તો સામાવાળાના ઓછામાં ઓછા કેટલાક કૃત્યો અને આચરણને પુરાવા અધિનિયમની કલમ ૧૦ની જોગવાઈઓ હેઠળ સ્વીકાર્ય બનાવી શકાયા હોત. એકવાર મુખ્ય આરોપી, જેના પર કાવતરું ઘડવાનો આરોપ છે અને જેનો મૃતકને મારી નાખવાનો હેતુ હતો, તેને મુક્ત કરવામાં આવ્યો અને જ્યારે તે બાબત અંતિમતામાં આવી ગઈ, ત્યારે ઉચ્ચ અદાલતને એવું કહીને સંપૂર્ણપણે ન્યાયી ઠેરવવામાં આવ્યું કે સામાવાળા સામેના કેસની આગળની કાર્યવાહીમાં કોઈ હેતુ પૂરો કરવામાં આવશે નહીં.

ફોજદારી અપીલી હુકમત: ફોજદારી અપીલ નં. ૭૨૭/૧૯૯૭.

ક્રિમિનલ મિસ્ટે. કેસ નં. ૩૭/૧૯૯૫ માં અલ્હાબાદ હાઈકોર્ટના ૧૯/૦૮/૧૯૯૬ ના ચુકાદા અને આદેશમાંથી.

અપીલકર્તા વતી રાજીવ દત્તા, એ. ડી. એન. રાવ, રખાત અરુણા માથુર,
એ. મારિયારપુથમ અને પી. પરમેશ્વરન.

સામાવાળા વતી રામ જેઠમલાણી, અશોક ભાન, સાથિન પિલ્લાનિયા અને
મિસ સંધ્યા ગોસ્વામી.

કોર્ટનો ચુકાદો ન્યાયમૂર્તિ કે.જી. બાલક્રિષ્ણન દ્વારા જાહેર કરવામાં આવ્યો
હતો.

લખનૌ સ્થિત અલ્હાબાદ હાઈકોર્ટ દ્વારા પસાર કરાયેલા આદેશ સામે
સેન્ટ્રલ બ્યુરો ઓફ ઇન્વેસ્ટિગેશન દ્વારા આ અપીલ કરવામાં આવી છે. હાઈકોર્ટ
દ્વારા પસાર કરાયેલા વિવાદિત વાદગ્રસ્ત હુકમ દ્વારા સામાવાળાને તેની સામે
દાખલ કરાયેલા ફોજદારી કેસમાંથી મુક્ત કરવામાં આવ્યો હતો. હકીકતો ટૂંકમાં
નીચે મુજબ છે. સામાવાળા અખિલેશ સિંહ ભારતીય દંડ સંહિતાની કલમ ૧૨૦-
બી સાથે વાંચીને કલમ ૩૦૨ અને કલમ ૧૦૯ હેઠળ નોંધાયેલા ફોજદારી કેસમાં
આરોપીઓમાંના એક હતા. તેમની સામે આરોપો ઘડવામાં આવ્યા હતા અને
તેમણે હાઈકોર્ટમાં ક્રિમિનલ પ્રોસિજર કોડની કલમ ૪૮૨ હેઠળ અરજી દાખલ
કરી હતી. વિદ્વાન એકલ ન્યાયાધીશે સામાવાળા સામે ઘડવામાં આવેલા
આરોપોને રદ કર્યા હતા. સામાવાળા સામે આરોપ હતો કે તેણે અન્ય આરોપી
ડૉક્ટર સંજય સિંહ સાથે કાવતરું ઘડ્યું હતું અને કાવતરાના સામાન્ય ઉદ્દેશને
આગળ વધારવા માટે અન્ય આરોપીઓ સાથે હાથ મિલાવીને ૨૮/૦૭/૧૯૮૮
પર એક સૈયદ મોદીની હત્યા કરી હતી.

મૃત સૈયદ મોદી આંતરરાષ્ટ્રીય ખ્યાતિના બેડમિન્ટન ખેલાડી હતા.તેઓ આઠ વર્ષ સુધી બેડમિન્ટનના રાષ્ટ્રીય ચેમ્પિયન રહ્યા હતા અને સંબંધિત સમય દરમિયાન તેઓ લખનૌમાં ઉત્તર પૂર્વ રેલવેના કલ્યાણ અધીક્ષક તરીકે કામ કરી રહ્યા હતા.અમિતા કુલકર્ણી મૃતક સૈયદ મોદીના પત્ની હતા.તેઓ બેડમિન્ટન ખેલાડી પણ હતા અને બંનેએ ૧૯૭૮માં બેઈજિંગ ખાતે યોજાયેલી આંતરરાષ્ટ્રીય સ્પર્ધામાં ભારતનું પ્રતિનિધિત્વ કર્યું હતું.તે સમય દરમિયાન, બંને ખેલાડીઓ વચ્ચે આત્મીયતા ઊભી થઈ અને બાદમાં તેઓએ લગ્ન કરવાનું નક્કી કર્યું.પરંતુ સૈયદ મોદીના માતા-પિતાને આ ગમતું નહોતું.અમિતા કુલકર્ણી બોમ્બેની વતની હતી અને તેણીના પિતા કાપડ મિલમાં સિનિયર બિઝનેસ એક્ઝિક્યુટિવ હતા અને તેણીની માતા વ્યવસાયે શિક્ષિકા હતી.અમિતા કુલકર્ણી ભારતીય રેલવેમાં કારકુન તરીકે સેવામાં જોડાયા હતા, પરંતુ બાદમાં તેઓ સહકારી ડેરી ફેડરેશનના માર્કેટિંગ વિભાગમાં વ્યવસ્થાપકીય કેડરમાં અધિકારી તરીકે કામ કરવા માટે લખનૌ આવ્યા હતા.મૂળ આરોપી ડૉક્ટર સંજય સિંહ આ સહકારી ડેરી સંઘની કામગીરીના વડા હતા.ડૉક્ટર સંજય સિંહ રાજકારણમાં સક્રિય હતા અને એવો આક્ષેપ કરવામાં આવે છે કે તેઓ મહાન રાજકીય અને સામાજિક પ્રભાવનો આનંદ માણતા હતા કારણ કે તેઓ અમેઠીના રજવાડાના વંશજો હતા.તેમણે થોડા સમય માટે ઉત્તર પ્રદેશ રાજ્યમાં કેબિનેટ મંત્રીનું પદ પણ સંભાળ્યું હતું.ફરિયાદપક્ષે વધુમાં આરોપ લગાવ્યો હતો કે અમિતા કુલકર્ણી ડૉક્ટર સંજય સિંહના નજીકના સંપર્કમાં આવી હતી અને મૃતક સૈયદ મોદીને આ ગમ્યું ન હતું.જો કે, મતભેદો ઉકેલાઈ ગયા હોવાનું કહેવાય છે અને એવો આક્ષેપ કરવામાં

આવે છે કે સૈયદ મોદી અને અમિતા કુલકર્ણી વચ્ચેના લગ્ન ૧૯૮૮માં ડૉક્ટર સંજય સિંહના નિવાસસ્થાને થયા હતા.આરોપ છે કે લગ્ન પછી પણ અમિતા કુલકર્ણીએ ડૉક્ટર સંજય સિંહ સાથે મુલાકાત કરવાનું ચાલુ રાખ્યું હતું અને મૃતક સૈયદ મોદી વાંધો ઉઠાવતા હતા અને સૈયદ મોદી અને તેની પત્ની વચ્ચે અવારનવાર ઝઘડા થતા હતા.એવો આરોપ છે કે ડૉક્ટર સંજય સિંહને આ ઘટનાઓની જાણ કરવામાં આવી હતી અને તેઓ સૈયદ મોદીને દૂર કરવા માંગતા હતા.તેમણે સામાવાળા અખિલેશ સિંહની મદદ લીધી, જેઓ ગુનાહિત ઇતિહાસ ધરાવતા હતા અને હત્યા સહિત અનેક ગુનાહિત કેસોમાં સામેલ હતા.સામાવાળા પર અન્ય આરોપીઓ અમર બહાદુર સિંહ, બલાઈ સિંહ, જીતેન્દ્ર સિંહ @ટિકુ સાથે જોડાણ હોવાનો આરોપ મૂકવામાં આવ્યો હતો.આ ઘટના પછી, અમર બહાદુર સિંહ અને બલાઈ સિંહ મૃત્યુ પામ્યા હતા અને તેમના નામ પક્ષોની શ્રેણીમાંથી દૂર કરવામાં આવ્યા હતા.ઉપરોક્ત ત્રણ આરોપી સામાવાળા અખિલેશ સિંહના સતત સાથી હોવાનું કહેવાય છે અને તેઓ તેમના અંગરક્ષક તરીકે કામ કરતા હતા.૨૦/૦૭/૧૯૮૮ પર, સામાવાળાએ એક ભગવતી સિંહ @પપ્પુને ડૉક્ટર સંજય સિંહ સાથે પરિચય કરાવ્યો અને સામાવાળાએ પોતાની જિપ્સી જીપના બદલામાં અબ્દુલ ખાલિક પાસેથી નોંધણી નં. HYG ૧૯૫૯ ધરાવતી મારુતિ વાન મેળવી. ફરિયાદપક્ષનો કેસ એ છે કે સામાવાળાએ આ વાન અન્ય આરોપીઓને સોંપી હતી અને તેઓએ ૨૪/૦૭/૧૯૮૮ પર સૈયદ મોદીની હત્યાનું કાવતરું ઘડ્યું હતું.સૈયદ મોદીને ખતમ કરવાના તેમના મિશનને પૂર્ણ કરવા માટે સામાવાળા સહ-સહઆરોપી સાથે લખનઉની રોયલ હોટલના

રૂમ નં. ૧૩માં રોકાયો હતો.સામાવાળા ૨૭/૦૭/૧૯૮૮ ની સવારે ગોમતી મેલ દ્વારા દિલ્હી માટે રવાના થયો.૨૮/૦૭/૧૯૮૮ પર લગભગ ૦૭ વાગ્યે:૪૫ પી. એમ. સૈયદ મોદીને અમર બહાદુર સિંહ, ભગવતી સિંહ @પપ્પુર અને બલાઈ સિંહ દ્વારા લખનઉના કેડી સિંહ બાબુ સ્ટેડિયમના ઉત્તર દ્વારની બહાર ગોળી મારીને હત્યા કરવામાં આવી હતી, જ્યારે મૃતક તેની બેડમિન્ટન પ્રેક્ટિસ બાદ પરત આવી રહ્યો હતો.ત્રણેય હત્યારા જીતેન્દ્ર સિંહ @ટિકુ દ્વારા ચલાવવામાં આવતી મારુતિ વાન નં. એચ.વાય.જી. ૧૯૫૯ માં ઘટના સ્થળેથી ભાગી ગયા હતા.

સામાવાળાની ૧૬/૦૮/૧૯૮૮ પર ધરપકડ કરવામાં આવી હતી અને તપાસમાં બહાર આવ્યું હતું કે સામાવાળા ૨૮/૦૭/૧૯૮૮ પર હરિદ્વારમાં હતો અને તે ઘટનાક્રમ જાણવા માટે લખનઉ ખાતે તેના સાથીઓનો સંપર્ક કરવાનો પ્રયાસ કરી રહ્યો હતો.

પોલીસે ઘટના સ્થળેથી અને મૃતક સૈયદ મોદીના મૃતદેહમાંથી કેટલીક ગોળીઓ પણ જપ્ત કરી હતી.અમર બહાદુર સિંહ દ્વારા કરવામાં આવેલી કબૂલાત અનુસાર પોલીસે એક પોઈન્ટ ૩૮ બોરની રિવોલ્વર પણ જપ્ત કરી હતી.આરોપી ભગવતી સિંહ @પપ્પુના કહેવા પર ૯ એમએમની પિસ્તોલ મળી આવી હતી.તપાસ એજન્સી પાસે ઉપલબ્ધ સામગ્રીના આધારે તેમણે સામાવાળા સામે આરોપપત્ર દાખલ કર્યું હતું.એ નોંધવું રસપ્રદ છે કે મૂળ આરોપી ડૉક્ટર સંજય સિંહ અને રખાત અમિતા કુલકર્ણીને આરોપી તરીકે ફસાવવામાં આવ્યા હતા, પરંતુ સેશન્સ જજ દ્વારા પસાર કરાયેલા આદેશ દ્વારા બંનેને મુક્ત કરવામાં

આવ્યા હતા અને ડિસ્ચાર્જના આદેશને રાજ્ય દ્વારા હાઈકોર્ટ સમક્ષ નિષ્ફળ પડકારવામાં આવ્યો હતો. આ અદાલત સમક્ષ વિશેષ રજા અરજી પણ દાખલ કરવામાં આવી હતી અને તે પણ ૨૭/૦૧/૧૯૯૪ પર બરતરફીમાં સમાપ્ત થઈ હતી. તેથી, ડૉક્ટર સંજય સિંહ સાથે સામાવાળા દ્વારા કથિત કાવતરાનો આધાર તેના આધારને ગુમાવી દીધો. સ્વીકાર્યું કે, જ્યારે ઘટના બની ત્યારે સામાવાળા લખનઉમાં હાજર ન હતા. સામાવાળાને તેના અને મૂળ આરોપી ડૉક્ટર સંજય સિંહ વચ્ચેના કથિત કાવતરાના આધારે આ કેસમાં ફસાવવામાં આવ્યો હતો. સામાવાળાની સંડોવણી સાબિત કરવા માટે અદાલત સમક્ષ અન્ય કોઈ સામગ્રી મૂકવામાં આવી નથી. સામાવાળા વતી હાજર રહેલા વિદ્વાન પરિષ્ક વકીલ શ્રી રામ જેઠમલાણીએ વિવાદિત વાદગ્રસ્ત હુકમ પસાર કરવા માટે વિદ્વાન સિંગલ જજ દ્વારા આપવામાં આવેલા વિવિધ કારણો તરફ અમારું ધ્યાન દોર્યું હતું. સામાવાળાએ શસ્ત્રો પૂરા પાડ્યા હતા અને સૈયદ મોદીની હત્યાના સામાન્ય ઉદ્દેશને અમલમાં મૂકવા માટે હુમલાખોરોને મદદ કરી હતી તે દર્શાવવા માટે કોઈ સીધો પુરાવો ન હતો. જો ષડયંત્રનો આરોપ સ્થાપિત થયો હોત, તો સામાવાળાના ઓછામાં ઓછા કેટલાક કૃત્યો અને આચરણને પુરાવા અધિનિયમની કલમ ૧૦ની જોગવાઈઓ હેઠળ સ્વીકાર્ય બનાવી શકાયા હોત. એકવાર મુખ્ય આરોપી, જેના પર કાવતરું ઘડવાનો આરોપ છે અને જેનો મૃતકને મારી નાખવાનો હેતુ હતો, તેને મુક્ત કરવામાં આવ્યો, અને જ્યારે તે બાબત અંતિમતામાં આવી ગઈ, ત્યારે વિદ્વાન સિંગલ જજ એવું કહીને સંપૂર્ણપણે ન્યાયી

ઠર્યા કે સામાવાળા સામેના કેસની આગળની કાર્યવાહીમાં કોઈ હેતુ પૂરો કરવામાં આવશે નહીં.

અપીલકર્તા દ્વારા વિનંતી કરાયેલી અન્ય દલીલ એ હતી કે ઉચ્ચ અદાલતે લાંબા સમય પછી ફોજદારી કાર્યવાહી અદાલતની કલમ ૪૮૨ હેઠળ અધિકારક્ષેત્રનો ઉપયોગ કર્યો હતો. એ વાત સાચી છે કે સામાવાળાએ નોંધપાત્ર વિલંબ પછી તેની સામે આરોપો ઘડવાને પડકાર્યો હતો, પરંતુ એવું લાગે છે કે મુખ્ય આરોપીની તરફેણમાં પસાર કરવામાં આવેલા મુક્તિના આદેશને ૧૯૯૪માં ૪ અંતિમતા મળી જ્યારે આ અદાલતે વિશેષ રજા અરજીને ફગાવી દીધી.તે પછી ૪ સામાવાળાએ ફોજદારી કાર્યવાહી સંહિતાની કલમ ૪૮૨ હેઠળ અરજી સાથે અદાલતનો સંપર્ક કર્યો હતો અને તે સંજોગોમાં વિદ્વાન સિંગલ જજે વિલંબને માફ કર્યો હતો.અમને નથી લાગતું કે હાઈકોર્ટ દ્વારા ઉપયોગમાં લેવાતી સત્તા કોઈ ગેરકાયદેસરતા અથવા વિકૃતિથી પીડાતી હતી.કેસની હકીકતો અને સંજોગોને ધ્યાનમાં રાખીને, અમને નથી લાગતું કે આ એક યોગ્ય કેસ છે જ્યાં આ અદાલત દખલ કરી શકે. તે મુજબ અપીલ રદ કરવામાં આવે છે.

અરજી ફગાવાઈ.

This judgment has been translated using AI Tool – SUVAS.

=====

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: The translated judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/ her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.